



CONGREGACIÓN de las
Hermanas de la Caridad
 del VERBO ENCARNADO
 HOUSTON, TEXAS



CONGREGATION of the
Sisters of Charity
 of the INCARNATE WORD
 HOUSTON, TEXAS

Vivencia Intercultural para la Misión



Intercultural Living for Mission

Asamblea 2020

Assembly 2020

Monday the Second week of Easter, April 20

MORNING PRAYER / ORACIÓN DE LA MAÑANA

Hymn: *Jubilate Deo...*

READING | LECTURA

There was a Pharisee named Nicodemus, a ruler of the Jews.

He came to Jesus at night and said to him, “Rabbi, we know that you are a teacher who has come from God, for no one can do these signs that you are doing unless God is with him”

Jesus answered and said to him, “amen, amen, I say to you, unless one is born from above, he cannot see the kingdom of God.” Nicodemus said to him, “How can a man once grown old be born again? Surely he cannot re-enter his mother’s womb and be born again, can he?”

Jesus answered, “Amen, amen, I say to you, unless one is born of water and Spirit he cannot enter the Kingdom of God. What is born of flesh is flesh and what is born of spirit is Spirit. Do not be amazed that I told you ‘You must be born from above

The wind blows where it wills, and you can hear the sound it makes, but you do not know where it comes from or where it goes; so it is with everyone who is born of spirit.

REFLECTION | REFLEXIÓN

Although Nicodemus came by night, Jesus bid him welcome and hereby taught us to encourage good beginnings, even though weak. And, once we are reborn in the Spirit, we let ourselves be led to where God wishes. “The wind blows where it wills. You hear the sound it makes but you do not know where it comes from, or where it goes.” The ‘wind’, ‘breath’ of the Holy Spirit is the sole Guide for our lives. He brings about our renewal in his own way. The word for “wind” here is a word which also means “breath” and “spirit”

Gospel of St. John 3: 1 - 8

Entre los fariseos había un personaje judío llamado Nicodemo.

Este fue de noche a ver a Jesús y le dijo: “Rabbi, sabemos que has venido de parte de Dios como maestro, porque nadie puede hacer señales milagrosas como las que tú haces, a no ser que Dios esté con él.”

Jesús le contestó: “En verdad te digo que nadie puede ver el Reino de Dios si no nace de nuevo desde arriba.”

Nicodemo le dijo: “¿Cómo renacerá el hombre ya viejo? ¿Quién volverá al seno de su madre?”

Jesús le contestó: “En verdad te digo: El que no renace del agua y del Espíritu no puede entrar en el Reino de Dios. Lo que nace de la carne es carne, y lo que nace del Espíritu es espíritu. No te extrañes de que te haya dicho: Necesitan nacer de nuevo desde arriba.

El viento sopla donde quiere, y tú oyes su silbido, pero no sabes de dónde viene ni adónde va. Lo mismo le sucede al que ha nacido del Espíritu.”

Aunque Nicodemo vino por la noche, Jesús le dio la bienvenida y así mismo nos enseña a apoyar los buenos inicios, aunque débiles. Y, una vez que hayamos renacido en el Espíritu, nos dejamos ser guiados a donde Dios lo desea. “El viento sopla donde quiere, y tú oyes su silbido, pero no sabes de dónde viene ni adónde va.” El ‘viento’, ‘soplo’ del Espíritu Santo es el único guía de nuestras vidas. Él trae consigo nuestra renovación a su manera. La palabra para ‘viento’ aquí es una palabra que significa ‘soplo’ y ‘espíritu’.

Once we are guided by the Spirit we have put ourselves totally in God's hands ready to be led wherever God wants us to go. This is the message which is being given to Nicodemus. He must be ready to move in a different direction from that which has guided his life up to this point. This readiness will lead him to see Jesus the Word of God.

We, too, wherever we happen to be, we must ever be ready for God, through his Spirit, to call us in a new direction and to follow his lead.

Personal reflection/sharing:

- 1) How do you respond to new things when they present themselves?
- 2) Have you had some experience which has given you the impression of being born again?

Una vez que somos guiadas por el Espíritu nos hemos puesto totalmente en las manos de Dios listas para ser guiadas a donde quiera que Dios quiere que vayamos. Este es el mensaje que es dado a Nicodemo. Él debe estar listo para moverse en una dirección diferente de la que ha guiado su vida hasta este punto. Esta disposición lo llevara a ver a Jesús el Verbo de Dios.

Nosotras también, donde quiera que estemos, debemos estar listas para Dios, a través de su Espíritu, que nos llame a una dirección nueva y que sigamos su ejemplo.

Reflexión personal/compartir:

- 1) ¿Cómo responde a cosas nuevas cuando se presentan
- 2) ¿Ha tenido alguna experiencia que le de la impresión de renacer una vez más?

MORNING PRAYER / ORACIÓN DE LA MAÑANA

OPENING HYMN: G603

(Large bowl of Holy Water from our Lady of Knock Shrine at entrance)

*Water of Life, Jesus our Light,
Journey from death to new life;
Water of Life, Jesus our Light,
Journey from death to new life*

(repeat 3 times)

(By David Haas)

READING | LECTURA

John 3:7-15

“You should not be surprised at my saying, ‘You must be born again’. The wind blows wherever it pleases. You hear its sound, but you cannot tell where it comes from or where it is going. So it is with everyone born of the Spirit.”

“How can this be?” Nicodemus asked.

“You are Israel’s teacher,” said Jesus, “and do you not understand these things? Very truly I tell you, we speak of what we know, and we testify to what we have seen, but still you people do not accept our testimony. I have spoken to you of earthly things and you do not believe; how then will you believe if I speak of heavenly things? No one has ever gone into heaven except the one who came from heaven—the Son of Man. Just as Moses lifted up the snake in the wilderness, so the Son of Man must be lifted up, that everyone who believes may have eternal life in him.”

"No te extrañes de que te haya dicho: 'Tienen que nacer de lo alto'. El viento sopla donde quiere y oyes su ruido, pero no sabes de dónde viene ni a dónde va. Así pasa con quien ha nacido del Espíritu". Nicodemo le preguntó entonces: "¿Cómo puede ser esto?"

Jesús le contestó: "Tú eres maestro de Israel y ¿no sabes esto? Yo te aseguro que nosotros hablamos de lo que sabemos y damos testimonio de lo que hemos visto, pero ustedes no aceptan nuestro testimonio. Si no creen cuando les hablo de las cosas de la tierra, ¿cómo creerán si les hablé de las celestiales? Nadie ha subido al cielo sino el Hijo del hombre, que bajó del cielo y está en el cielo. Así como Moisés levantó la serpiente en el desierto, así tiene que ser levantado el Hijo del hombre, para que todo el que cree en él tenga vida eterna".

REFLECTION | REFLEXIÓN

Leading up to this passage, we meet Nicodemus, a high-ranking Pharisee who comes to see Jesus under the cover of darkness. He shows an interest in Jesus, and seems to want to know more about Him. But Jesus tells Nicodemus that he needs to be born again. His response, just before this passage, is that he isn't sure how he would go about crawling back into his mother's womb, especially since he's pretty old now and therefore wouldn't fit. Like that's really the issue. I can just imagine Jesus doing a facepalm and saying, "No, Nicodemus. No. I mean really? Did you honestly think that's what I meant?"

What Jesus really wants is for Nicodemus to be born of the Spirit, which we know sacramentally happens through Baptism. But it's not just about the Baptism itself, but about what it means to live in the Spirit once one has been "born again". Jesus says, "The wind blows wherever it wills, and you hear the sound of it, but you do not know whence it comes or whither it goes. So it is with everyone who is born in the Spirit". The Spirit goes where He wills, not where we will. God is free! We cannot control Him. And here Nicodemus is hiding from the Pharisees, worried about being made known, hiding within his comfort zone, somewhere that he is safe, where he has control. God says, "No, Nicodemus, you must rely, depend upon, and trust in Me!

Antes de este pasaje, conocimos a Nicodemo, un fariseo de alto rango que viene a ver a Jesús en la oscuridad. Nicodemo demuestra un interés en Jesús, y al parecer tiene un deseo de saber más de Él. Pero Jesús le dice a Nicodemo que tiene que volver a nacer. Su respuesta, un poco antes de este pasaje, es que él no sabe cómo regresaría al seno de su madre, especialmente porque él está bastante grande y por lo tal, no cupiera. Como si eso realmente fuera el problema. Me puedo imaginar a Jesús reaccionando con incredulidad y diciéndole, "No, Nicodemo. No. ¿Habla en serio? ¿Honestamente piensa que a eso me refería?"

Lo que Jesús realmente quiere es que Nicodemo nazca del Espíritu, y sabemos que sacramentalmente ocurre a través del Bautismo. No solo se trata del Bautismo, pero lo que significa vivir en el Espíritu ya cuando uno "vuelve a nacer". Jesús dice, "El viento sopla a dónde quiere ir, y escuchamos su sonido, pero no sabemos si va o viene. Así mismo es con todos quienes nacen del Espíritu". El Espíritu va a donde quiere, no a donde queremos nosotros. ¡Dios es libre! No podemos controlarlo. Y aquí Nicodemo se esconde de los fariseos, preocupado de ser descubierto, escondiéndose entre su zona de confort, donde él se siente seguro, donde él tiene control. Dios dice, "¡No, Nicodemo, debe contar, depender, y confiar en Mí!

Stop hiding in the darkness, come out! Rise to new life! Believe in Me, trust in Me and I will lead you. Give up the illusion of comfort and safety of your own control, and let Me keep you safe and lead you where I will!"

Since we are a people born of the Spirit, let us not then return to the darkness and visit the Lord in the secret of the night, clinging to what we desire. We must let go of everything and abandon ourselves to God. (Fr. Steve Marsh)

Personal reflection/sharing:

1. How are you feeling this second day of Assembly?
2. In the Greek version, "You must be born again" is plural. Do you see the Congregation being reborn? Is it painful? If so, why?

Deje de esconderse en la oscuridad, ¡salga! ¡Nazca a una nueva vida! Crea en Mí, confíe en Mí y yo le guiaré. ¡Abandone el espejismo que cree que su propio control le da sobre el confort y la seguridad; y déjeme mantenerlo seguro y guiarlo a donde sea mi voluntad!"

Porque somos nacidos del Espíritu, no regresemos a la oscuridad, a visitar al Señor en el secreto de la noche, y aferrándonos a nuestros deseos. Debemos dejar todo y entregarnos a Dios.

Reflexión personal/compartir:

1. ¿Cómo se siente en este segundo día de la Asamblea?
2. ¿En la versión Griega, "Tiene que renacer otra vez? ¿Ve a la Congregación renacer? ¿Es dolorosa? ¿Y si, porque?

Closing prayer:

Our Lady of Knock, Queen of Ireland you gave hope to the people in a time of distress and comforted them in their sorrow, during the time of the potato famine. Mary, Mother of the Word Incarnate we thank you for consistently immersing yourself into our different cultures in times of need. Help us do the same and show us how to be born again from water and spirit, whether young or old. Amen.

Oración final:

Nuestra Señora de Knock, Reina de Irlanda le diste esperanza a la gente en tiempo de angustia y reconfortaste sus penas, durante la hambruna de la papa. María, Madre del Verbo Encarnado te damos gracias porque te sumerges consistentemente en nuestras diferentes culturas en tiempos de necesidad. Ayúdanos hacer lo mismo y enséñanos como renacer del agua y espíritu, ya seamos jóvenes o mayores. Amén.

MORNING PRAYER / ORACIÓN DE LA MAÑANA

Hymn:

READING | LECTURA

The LORD said to Moses on Mount Sinai: Speak to the Israelites and tell them: When you enter the land that I am giving you, let the land, too, keep a sabbath for the LORD. For six years you may sow your field, and for six years prune your vineyard, gathering in their produce. But during the seventh year the land shall have a sabbath of complete rest, a sabbath for the LORD, when you may neither sow your field nor prune your vineyard. The aftergrowth of your harvest you shall not reap, nor shall you pick the grapes of your untrimmed vines. It shall be a year of rest for the land. While the land has its sabbath, all its produce will be food to eat for you yourself and for your male and female slave, for your laborer and the tenant who live with you, and likewise for your livestock and for the wild animals on your land.

REFLECTION | REFLEXIÓN

The common denominator of this reading revolves around the respect for the land, the completeness of number seven reminds us that God is the owner of everything that exists, and the search for fair equity based on respect. Similarly, with strong theological merits, laws are introduced to balance the distribution of riches in this Leviticus chapter: first, that the riches in creation are for the common good of humanity, the proprietors are only administrators of the land and that God's desire is that his goods be for all people. In that in the year that the crops were not harvested, the crops were destined for the poor people and those in need and there we see its meaning, in solidarity.

In this reading we clearly contemplate what we have lost sight of, the Respect for mother earth, the necessary solidarity, to recognize that the planet is losing its equilibrium and harmony because of the bad use of its natural resources. We have believed ourselves to be gods in poorly managing a world that was only given to us to care for.

Leviticus 25:1-7

El Señor dijo a Moisés en la montaña del Sinaí: -Di a los Israelitas: cuando hayan entrado en la tierra que yo les voy a dar, ésta gozará de un tiempo de descanso en honor del Señor. Durante seis años sembraras tu campo, podaras tu viña y recogerás tu fruto, pero el séptimo año será año de descanso absoluto para la tierra en honor del Señor; no sembraras tu campo, no podaras la viña, no cosecharas el trigo que haya crecido espontáneamente, ni recogerás las uvas de las viñas que no cultivaste; será un año de descanso para la tierra. Lo que produzca la tierra durante su descanso les servirá de comida a ti, a tu siervo, a tu sierva, al jornalero y al extranjero que vive contigo. Los productos de la tierra servirán igualmente de comida a tu ganado y a los animales salvajes.

El común denominador de esta lectura gira alrededor del respeto a la tierra, la plenitud del número siete nos recuerda que Dios es el dueño de todo lo existente, y la búsqueda de una equidad justa basada en el respeto. De igual forma, en este capítulo del Levítico se presentan leyes para equilibrar la distribución de riquezas, con fuertes fundamentos teológicos: primero que las riquezas de la creación son bienes comunes para la humanidad, los propietarios solo son administradores de la tierra y que el deseo de Dios es que sus bienes sean para todas las personas. Ya que el año en que no se recogía la cosecha, el producto estaba destinado para las personas pobres y necesitadas y vemos que ahí está su sentido, en la solidaridad.

En esta lectura contemplamos claramente eso que hemos perdido de vista, el Respeto a la madre tierra, la necesaria solidaridad, el reconocer que el planeta está perdiendo su equilibrio y armonía por el mal uso de los recursos naturales. Nos hemos creído dioses administrando mal una tierra que solo se nos dio para cuidarla.

Mantra

Praised by my Lord, praised be my Lord, the sun and the stars proclaim your greatness, the flowers and the moon sing of your power, the flowers and the moon sing of your power.

Our Father... Glory to the Father, to the Son and to the Holy Spirit, as it was in the beginning...

Mantra

Alabado seas mi señor, alabado seas mi señor, el sol y las estrellas proclaman tu grandes, las flores y la luna nos canta tu poder, las flores y la luna nos cantan tu poder.

Padre nuestro..... Gloria al padre, Gloria al hijo, Gloria al Espíritu santo, Como era en un principio...

MORNING PRAYER / ORACIÓN DE LA MAÑANA

Hymn: I know that my Redeemer Lives G454

READING | LECTURA

The One who comes from above is above all. The one who is of the earth is earthly and speaks of earthly things. But the One who comes from heaven is above all. He testifies to what he has seen and heard, but no one accepts his testimony. Whoever does accept his testimony certifies that God is trustworthy. For the One whom God sent speaks the words of God. He does not ration his gift of the Spirit. The Father loves the Son and has given everything over to him. Whoever believes in the Son has eternal life, but whoever disobeys the Son will not see life, but the wrath of God remains upon him.

REFLECTION | REFLEXIÓN

This scripture passage follows the conversation between Jesus and Nicodemus as well as the testimony of John the Baptist that he must decrease and Christ must increase. Nicodemus took the words of Jesus literally, because he was from the “world” but Jesus, himself, who is from above testifies that what he says comes from the Father. Jesus assures us that he does not ration his gift of the Spirit. God is ever generous and his giving to us is boundless. God doesn't give out gifts on the basis of quantity or even the quality of the receiver. If God is this generous, how come we are lacking in some of the gifts and fruits of the Holy Spirit like wisdom, counsel, piety, fortitude, charity, patience, peace, joy, kindness, etc? They seem to be insufficient in our lives. It is clear that if God does not ration the divine gifts that are bestowed on us, then it must be a lack in us that we don't have them in abundance. We limit the Spirit of God within us by not opening ourselves completely to God. It is like we tell God: “Sure we will like to have your gift, but not in abundance.” This attitude sometimes is because we are afraid of a total surrender to God or to let God have absolute control of our life. We are afraid to let go of our plans. We hesitate to trust God completely, “just in case...” May we be aware today that Jesus isn't stingy with his gifts; neither is his Father who gave his only Son; neither is the Holy Spirit who floods God's life upon us.

GOSPEL John 3: 31 - 36

El que viene de arriba está por encima de todos. El que viene de la tierra pertenece a la tierra y sus palabras son terrenales. El que viene del Cielo, por más que dé testimonio de lo que allí ha visto y oído, nadie acepta su testimonio. Pero aceptar su testimonio es como reconocer que Dios es veraz. Aquel que Dios ha enviado habla las palabras de Dios, y Dios le da el Espíritu sin medida. El Padre ama al Hijo y ha puesto todas las cosas en sus manos. El que cree en el Hijo vive de vida eterna, pero el que se niega a creer en el Hijo se queda con el Dios que condena: nunca conocerá la vida.

El pasaje de la escritura sigue la conversación entre Jesús y Nicodemo a lo igual que el testimonio de Juan el Bautista de que él debe disminuir y Cristo debe incrementar. Nicodemo tomo las palabras de Jesús literalmente, porque él fue del “mundo” pero Jesús, quien está arriba testifica que lo que él dice viene del Padre. Jesús nos asegura que el no raciona su don del Espíritu. Dios es siempre generoso y su entrega a nosotras es ilimitada. Dios no da dones a base de cantidad ni de calidad de quien los recibe. Si Dios es generoso, ¿porque carecemos en unos de los dones y frutos del Espíritu Santo como la sabiduría, consejo, piedad, fortaleza, caridad, paciencia, paz, gozo, generosidad, etc.? Parecen ser insuficientes en nuestras vidas. Es claro que si Dios no raciona sus dones divinos que nos son otorgados, entonces debe ser una falta en nosotras que no los tenemos en abundancia. Limitamos al Espíritu de Dios dentro de nosotras en no abrimos completamente a Dios. Es como si le dijéramos a Dios: “Claro que nos gustaría tener tu don, pero no en abundancia.” Esta actitud a veces es porque tenemos miedo de la entrega total a Dios o de permitirle a Dios tener control absoluto de nuestras vidas. Tenemos miedo de dejar nuestros planes. Dudamos en confiar en Dios completamente, “en caso que...” Que seamos conscientes hoy que Jesús no es tacaño con sus dones; ni lo es su Padre quien nos dio a su único Hijo; ni los es el Espíritu Santo que inunda la vida de Dios en nosotras.

Share in twos or threes

(Think of the gifts God has given you. Did God ration your own gifts? How accountable are you to the gifts God has given you?)

Our Father.....

Concluding Prayer: All

Our loving God, we thank you for the gifts we have immeasurably received from you. We are aware that you do not ration these gifts but you give them to us in abundance. Help us to use them in the service of one another for the greater glory of your Holy Name, we make our prayer through Jesus Christ our risen Lord-Amen.

Comparta entre dos o tres

(Piense en los dones que Dios le ha dado. ¿A caso Dios raciono sus propios dones? ¿Qué tan responsable es a los dones que Dios le ha dado?)

Padre Nuestro...

Oración final: Todas

Nuestro Dios amoroso, te damos gracias por los dones que hemos recibido inmensurablemente de ti. Estamos conscientes que tu no racionas estos dones pero que los das en abundancia. Ayúdanos en usarlos en el servicio de una a otra para la mayor gloria de tu Santo Nombre, hacemos nuestra oración a través de Jesucristo, nuestro Señor resucitado. Amén.

MORNING PRAYER APRIL 24, 2020
FRIDAY OF THE SECOND WEEK OF EASTER

MORNING PRAYER / ORACIÓN DE LA MAÑANA

Hymn: We Walk by Faith G583

READING | LECTURA

Jesus went across the Sea of Galilee. A large crowd followed him, because they saw the signs he was performing on the sick. Jesus went up on the mountain, and there he sat down with his disciples. The Jewish feast of Passover was near. When Jesus raised his eyes and saw that a large crowd was coming to him, he said to Philip, "Where can we buy enough food for them to eat?" He said this to test him, because he himself knew what he was going to do. Philip answered him, "Two hundred days' wages worth of food would not be enough for each of them to have a little." One of his disciples, Andrew, the brother of Simon Peter, said to him, "There is a boy here who has five barley loaves and two fish; but what good are these for so many?" Jesus said, "Have the people recline." Now there was a great deal of grass in that place. So the men reclined, about five thousand in number. Then Jesus took the loaves, gave thanks, and distributed them to those who were reclining, and also as much of the fish as they wanted. When they had had their fill, he said to his disciples, "Gather the fragments left over, so that nothing will be wasted."

So they collected them, and filled twelve wicker baskets with fragments from the five barley loaves that had been more than they could eat. When the people saw the sign he had done, they said, "This is truly the Prophet, the one who is to come into the world." Since Jesus knew that they were going to come and carry him off to make him king, he withdrew again to the mountain alone.

REFLECTION | REFLEXIÓN

God always knows what He is going to do. He always has a perfect plan for our lives. Always. In the passage above we read a snippet from the miracle of the multiplication of the loaves and fish. Jesus knew He was going to multiply the few loaves and fish they had and feed over five thousand people. But before He did this, He wanted to test Philip, and so He did. Why does Jesus test Philip and why does He test us at times?

He is seizing this opportunity to let Philip manifest His faith. So, in fact, this "testing" of Philip was a gift to him because it gave Philip the opportunity to pass the test. The test was to let Philip act on faith rather than just on human logic alone. Sure, it's good to be logical. But very often the wisdom of God supersedes human logic. In other words, it brings logic to a whole new level. It brings it to a level where faith in God is brought into the equation.

So Philip, in that moment, was being called to offer a solution given the fact that the Son of God was there with them. And he fails the test. He points out that two hundred days' wages would not be enough to feed the crowd. But Andrew somewhat comes to the rescue. Andrew states that there is a boy who has a few loaves and some fish. Unfortunately he adds, "but what good are these for so many?"

John 6: 1 - 15

Después Jesús pasó a la otra orilla del lago de Galilea, cerca de Tiberíades. Le seguía un enorme gentío, a causa de las señales milagrosas que le veían hacer en los enfermos. Jesús subió al monte y se sentó allí con sus discípulos. Se acercaba la Pascua, la fiesta de los judíos. Jesús, pues, levantó los ojos y, al ver el numeroso gentío que acudía a él, dijo a Felipe: "¿Dónde iremos a comprar pan para que coma esa gente?" Se lo preguntaba para ponerlo a prueba, pues él sabía bien lo que iba a hacer. Felipe le respondió: "Doscientas monedas de plata no alcanzarían para dar a cada uno un pedazo." Otro discípulo, Andrés, hermano de Simón Pedro, dijo: "Aquí hay un muchacho que tiene cinco panes de cebada y dos pescados. Pero, ¿qué es esto para Atanta gente?" Jesús les dijo: "Hagan que se sienta la gente." Había mucho pasto en aquel lugar, y se sentaron los hombres en número de unos cinco mil. Entonces Jesús tomó los panes, dio las gracias y los repartió entre los que estaban sentados. Lo mismo hizo con los pescados, y todos recibieron cuanto quisieron. Cuando quedaron satisfechos, Jesús dijo a sus discípulos: "Recojan los pedazos que han sobrado para que no se pierda nada." Los recogieron y llenaron doce canastos con los pedazos que no se habían comido: eran las sobras de los cinco panes de cebada. Al ver esta señal que Jesús había hecho, los hombres decían: "Este es sin duda el Profeta que había de venir al mundo." Jesús se dio cuenta de que iban a tomarlo por la fuerza para proclamarlo rey, y nuevamente huyó al monte él solo.

Dios siempre sabe lo que va hacer. ÉL siempre tiene un plan perfecto para nuestras vidas. Siempre. En el pasaje de arriba leímos un poco del milagro de la multiplicación de los panes y pescado. Jesús sabía que Él iba a multiplicar los pocos panes y pescado que tenían y daría de comer a más de cinco mil personas. Pero antes de que hiciera esto, Él quería probar a Felipe, y lo hizo. ¿Porque quiere Jesús probar a Felipe y porque a veces nos prueba a nosotras?

Él está aprovechando la oportunidad en dejar que Felipe manifieste su fe. Incluso que esta "prueba" de Felipe fue un don para el porqué le dio a Felipe la oportunidad de pasar la prueba. La prueba fue en dejar que Felipe actuara en fe en lugar de simplemente la lógica humana. Como no, es bueno ser lógicos. Pero muchas veces la sabiduría de Dios reemplaza la lógica humana. En otras palabras, trae la lógica a un enteramente nuevo nivel. Lo lleva al nivel donde la fe en Dios es introducida en la ecuación.

Así que Felipe, en ese momento, fue llamado a ofrecer una solución dado que el Hijo de Dios allí estaba con ellos. Y él reprueba la prueba. Él señala que un salario de doscientos días no sería suficiente para darle de comer al gentío. Pero Andrés como que viene al rescate. Andrés dice que hay un muchacho tiene unos pocos panes y pescados. Desafortunadamente el agrega, "¿qué es esto para tanta gente?"

This little spark of faith in Andrew, however, is enough faith for Jesus to have the crowds recline and to perform the miracle of the multiplication of the food. It seems that Andrew at least had a small insight into the fact that these few loaves and fish were important to mention. Jesus takes this from Andrew and takes care of the rest.

Share with the person next to you:

- 1) How do you respond in difficult situations when you don't know what to do?
- 2) What is God asking of you in developing your faith, even when you don't think you have enough faith?

Sin embargo, la poca chispa de fe de Andrés, es suficiente para que Jesús haga reclinar al gentío y haga el milagro de la multiplicación de comida. Al parecer que por lo menos Andrés tenía un poco de percepción en el hecho de que estos pocos panes y pescados eran importante en mencionar. Jesús toma esto de Andrés y se encarga de lo demás.

Comparta con la persona a su lado:

- 1) ¿Cómo responde en situaciones difíciles cuando no sabe qué hacer?
- 2) ¿Qué pide Dios de usted en el desarrollo de su fe, aun cuando usted piensa que no tiene suficiente fe?

Closing prayer:

Lord, help us to have faith in Your perfect plan for our life. Help us to know that You are in control when life seems out of control. In those moments, may the faith we manifest be a gift to You so that You can use it for Your glory.

Jesus, I trust in You. AMEN

Closing Prayer:

Sing the refrain: Gather # 692 "Take O Take Me As I Am" X 3



CONGREGATION *of the*
Sisters of Charity
of the INCARNATE WORD
HOUSTON, TEXAS